

## TITOLO TITLE

**Pagina N°.** Page Nr.

**Edizione** Edition

11-99

1

# TORRETTE monodirezionali con selettore

istruzioni elettriche

Single-direction TURRETS
with selector switch
electrical specification

Attenzione : Le informazioni contenute in questo manuale potranno subire modifiche senza preavviso.

Warning : All specifications included in this manual may change without notice.



## INDICE INDEX

**Pagina N°.** Page Nr.

**Edizione** Edition

11-99

2

TITOLO	Раg.	1
TITLE	Page	1
INDICE	Pag.	2
INDEX	Page	2
SEQUENZA DI FUNZIONAMENTO	Pag.	3
OPERATING SEQUENCE	Page	3
DIAGRAMMA DI FUNZIONAMENTO	Pag.	4
OPERATION DIAGRAM	Page	4
TABELLA TEMPI	Pag.	5
TIME TABLE	Page	5
CODICE COLORI	Pag.	6
COLOURS CODE	Page	6



SEQUENZA DI OPERATING SEQUENCE

**FUNZIONAMENTO** 

Pagina N°. Page Nr.

Edizione 11-99

3

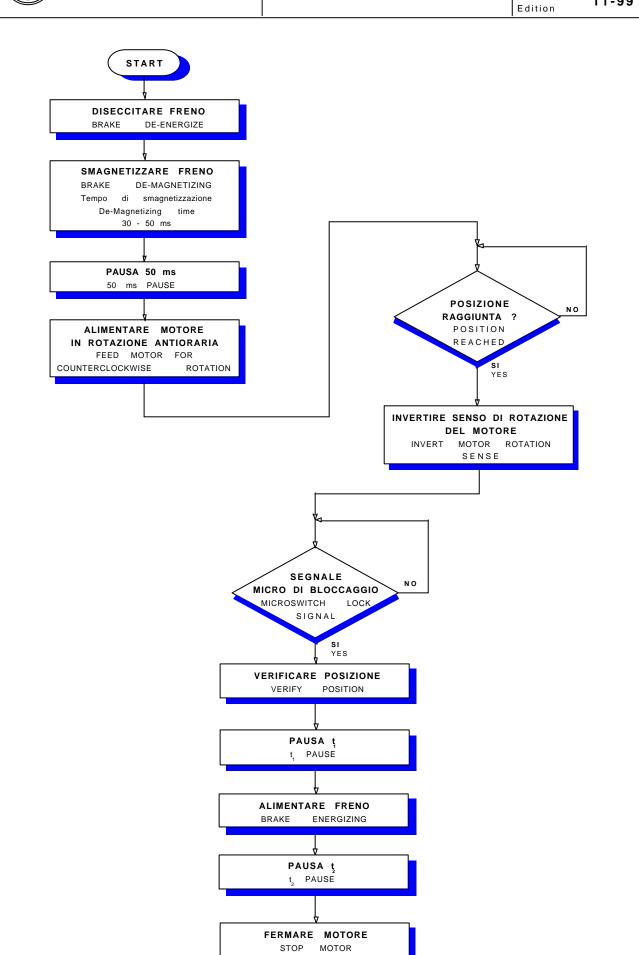




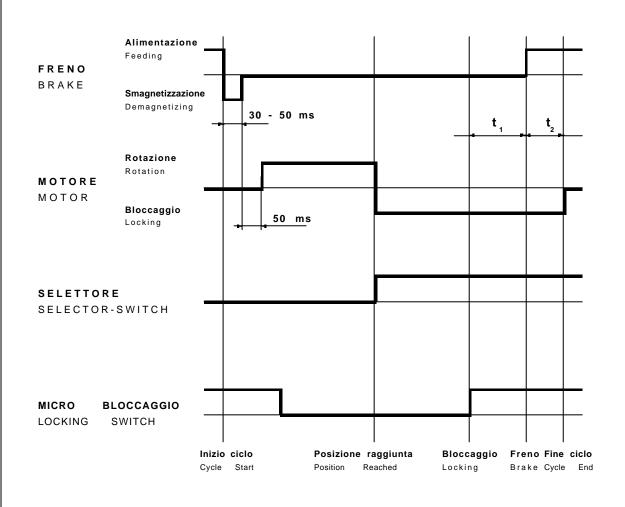
DIAGRAMMA DI
OPERATION

FUNZIONAMENTO DIAGRAM Pagina N°. Page Nr.

**Edizione** Edition

11-99

4



DESCRIZIONE CICLO

CYCLE DESCRIPTION

- Il diagramma di funzionamento sopra indicato rappresenta la sequenza necessaria per eseguire correttamente un posizionamento della torretta.
- La sequenza prevede di diseccitare e smagnetizzare il freno, quindi, dopo una pausa di 50 ms, alimentare il motore in modo che la torretta ruoti in senso antiorario (guardando frontalmente il corpo portautensili).
- Attendere dal selettore il segnale relativo alla posizione richiesta (vedere a pagina 6 le varie combinazioni dei colori dei fili), quindi invertire il senso di rotazione del motore.
- Restare in attesa del segnale del micro di bloccaggio per iniziare il conteggio della pausa  $t_1$  in modo da permettere la chiusura ed il completo bloccaggio della torretta. Al termine di detta pausa deve essere alimentato il freno. Iniziare quindi il conteggio della pausa  $t_2$  per permettere al freno di bloccare tutti i cinematismi in modo sicuro. Al termine di detta pausa togliere tensione al motore.
- Il freno deve restare eccitato fino alla successiva richiesta di posizionamento.

- The above operation diagram shows the sequence to be followed in order to correctly position the turret.
- The brake is first de-energized and de-magnetizing and, after 50 ms of pause, the motor is feeded for counterclockwise rotation (with the turret tool-holder disk in front).
- Wait the signal from the selector switch related at the required position (see on page 6 the wires colours combination) and then reverse the motor rotation.
- ullet The locking microswitch signal is then awaited for start the first pause t to permit the completely locking of the turret. At the end of this pause the brake must be energized. Start now the second pause  $t_2$  to allow the brake to lock all cinematic parts and after that stop the motor.
- Brake must be energized until a new requested position.

#### TABELLA TEMPI TIME TABLE

**Pagina N°.** Page Nr.

1r. 5

**Edizione** Edition

11-99

TORRETTA TIPO TURRET TYPE	N° POLI # of POLE	PAUSA t <sub>1</sub> t <sub>1</sub> PAUSE	PAUSA t <sub>2</sub> t <sub>2</sub> PAUSE
TA 120	4	200 ms	150 ms
TA 160	2	»	»
TNL 200	6	»	»
TNL 200	8	»	»
TNL 250	8	»	»
TNL 250	1 2	»	»
RH 80	2	»	»
RH/RDW 150	2	»	»
RH/RDW 150	4	»	»
RH/RDW 200	2	»	»
RH/RDW 200	4	»	»
RH/RDW 250	2	»	»
RH/RDW 250	4	»	»
RH/RDW 300	2	»	»
RH/RDW 400	2	»	»
TA 160	4	350 ms	150 ms
TA 210	6	»	»
TA 265	6	»	»
TI 240	1 2	»	»
TNL 250	1 6	»	»
RH/RDW 300	4	»	»
RH/RDW 400	4	»	»
RH/RDW 500	2	»	»
TA 340	1 2	600 ms	150 ms
TA 365	1 2	»	»
RH/RDW 500	4	»	»



### CODICE COLORI COLOURS CODE

Pagina N°. 6 Page Nr. Edizione 11-99

Edition

Verde-Rosso / Green-Red

osiz.	Torrette a 4 posiz.	Torrette a 6 posiz.	Torrette a 8 posiz.	Torrette a 12 posiz.	
osit.	4 positions turrets	6 positions turrets	8 positions turrets	12 positions turrets	
1 —	Bianco-Rosso / White-Red	Viola / Violet	Viola / Violet	Viola / Violet	
2	Viola / Violet	Marrone-Rosso / Brown-Red	Azzurro / Light Blue	Viola-Bianco / Violet-White	
3	Marrone-Rosso / Brown-Red	Giallo / Yellow	Marrone-Rosso / Brown-Red	Marrone-Rosso / Brown-Red	
4	Giallo / Yellow	Marrone-Bianco / Brown-White	Arancio-Bianco / Orange-White	Arancio-Bianco / Orange-White	
5	- 1	Azzurro / Light Blue	Giallo / Yellow	Giallo / Yellow	
6		Bianco-Rosso / White-Red	Beige / Beige	Beige / Beige	
7			Marrone-Bianco / Brown-White	Bianco / White	
8	-1		Bianco-Rosso / White-Red	Azzurro-Rosso / Light Blue-	
9				Red	
10				Azzurro / Light Blue	
11				Marrone-Bianco / Brown-White	
1 2				Bianco-Rosso / White-Red	
`	O SELETTORE / SELEC	I CTOR SWITCH		Marrone / Brown	
<u> </u>	comune	/ common + 2	<b>24 V</b> Rosa	/ Pink	
	Micro d	i torretta bloccata / Lo	ocked turret microswitch		
<u> </u>	microsw. norm. chiuso / normally closed Giallo-Bianco / Yellow-White				
	microsw. norm. aperto / normally open			/ Light Blue-White	
	0				

/ Thermostatic Switch	
NC (120°C)	Giallo-Rosso / Yellow-Red
	Nero / Black
	<u> </u>
Freno / Brake 24 V dc	Nero / Black
/ M \	Rosso / Red
( IVI )	Rosso / Red
3 ~ /	Rosso / Red
Motore	
Motor G N D	Giallo-Verde / Yellow-Green
Wotor -	
<del>=</del>	

Termostato di protezione motore